765332-2026 - Iomaíocht

An Ghearmáin – Repair and maintenance services of military vehicles – SYS_637/26 - Werksinstandhaltung von Systemen Leopard 2 - BPz 3 W86
OJ S 214/2026 04/11/2026
Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras
Seirbhísí

1. Ceannaitheoir

1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: HIL Heeresinstandsetzungslogistik GmbH
R-phost: Alexandra.Bingen@hilgmbh.de
Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Conraitheoir cosanta
Gníomhaíocht an údaráis chonarthaigh: Cosaint

2. Nós imeachta

2.1. Nós imeachta

Teideal: SYS_637/26 - Werksinstandhaltung von Systemen Leopard 2 - BPz 3 W86
Cur síos: Die Rahmenvereinbarung umfasst die Instandsetzung im Zeitraum vom 01.06.2027 bis 31.05.2030 des Systems Leopard 2 - BPz 3 in der Instandhaltungsstufe 4 mit folgenden Materialnummern (NSN): 123850162 124108845 124148147 124148149 124240502
Aitheantóir an nóis imeachta: 83e40514-00b6-4b28-9078-0a57bf12d6cf
Aitheantóir inmheánach: SYS_637/26
An cineál nóis imeachta: Idirbheartaíocht lena mbaineann foilsiú roimh ré glao ar iomaíocht / iomaíocht lena mbaineann idirbheartaíocht
Tá an nós imeachta á bhrostú: níl

2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí
Príomhaicmiú (cpv): 50630000 Repair and maintenance services of military vehicles

2.1.2. An áit feidhmíochta

Baile: Werk des AN
Foroinn tíre (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Tír: An Ghearmáin

2.1.4. Eolas ginearálta

Eolas breise: #Bekanntmachungs-ID: CXT6YYDDYHGUW28A# Unter http://vergabe.hilgmbh.de/VMPCenter/ finden Sie weitere Informationen zum Verfahren. Die Teilnahmeunterlagen können dort kostenlos angefordert und heruntergeladen werden. Nachrichten der Vergabestelle können dort eingesehen werden. Für den Teilnahmeantrag sind die auf dem vorgenannten Server bereitgestellten Formblätter zu verwenden. Wir weisen bereits jetzt ausdrücklich darauf hin, dass sich die Vergabestelle vorbehält, nach Eingang der Angebote den Zuschlag auch ohne eine Verhandlungsrunde zu erteilen.
Bunús dlí:
Treoir 2009/81/CE
vsvgv -

2.1.5. Téarmaí soláthair

Téarmaí na haighneachta:

Líon uasta na luchtóg ar féidir le tairgeoir amháin tairiscintí a chur isteach ina leith: 2

2.1.6. Forais eisiaimh

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Fógra
Sárú oibleagáidí arna socrú faoi fhorais eisiaimh náisiúnta amháin:
Rannpháirtíocht in eagraíocht choiriúil:
Cionta sceimhlitheoireachta nó cionta a bhaineann le gníomhaíochtaí sceimhlitheoireachta:
Sciúradh airgid nó maoiniú na sceimhlitheoireachta:
Calaois:
Éilliú:
Fostú páistí agus cineálacha eile gáinneála ar dhaoine:
Sárú oibleagáide a bhaineann le cánacha a íoc:
Sárú oibleagáide a bhaineann le ranníocaíochtaí slándála sóisialta a íoc:
Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí comhshaoil:
Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí shóisialta:
Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí saothair:
Dócmhainneacht:
Sócmhainní atá á riaradh ag leachtaitheoir:
Cuirtear ar fionraí gníomhaíochtaí gnó:
Cás cosúil le féimheacht faoin dlí náisiúnta:
Mí#iompar gairmiúil tromchúiseach:
Comhaontuithe le hoibreoirí eacnamaíocha eile arb é is aidhm dóibh an iomaíocht a shaobhadh:
Coinbhleacht leasa mar gheall ar a rannpháirtíocht sa nós imeachta soláthair:
Rannpháirtíocht dhíreach nó indíreach in ullmhú an nós imeachta soláthair seo:
Foirceannadh luath, damáistí nó smachtbhannaí inchomparáide eile:
Mífhaisnéis, faisnéis a coinníodh siar, gan bheith in ann doiciméid riachtanacha a sholáthar nó faisnéis rúnda a fuarthas maidir leis an nós imeachta seo:

5. Luchtóg

5.1. Luchtóg: LOT-0001

Teideal: Leopard 2 - BPz 3 - Mengenlos 1
Cur síos: Die Rahmenvereinbarung umfasst die Instandsetzung im Zeitraum vom 01.06.2027 bis 31.05.2030 des Systems Leopard 2 - BPz 3 in der Instandhaltungsstufe 4 mit folgenden Materialnummern (NSN): 123850162 124108845 124148147 124148149 124240502 Das prognostizierte Volumen beträgt 12 Systeme für den Zeitraum vom 01.06.2027 bis 31.05.2030. Optional können zusätzlich maximal bis zu 6 Systeme in der Leistungsart W86 beauftragt werden. (Mengenoption Regellaufzeit) Die Obergrenze für diesen Zeitraum beträgt 18 Systeme in der Leistungsart W86. Sobald die Obergrenze erreicht ist verliert die Rahmenvereinbarung ihre Wirksamkeit. Optional kann die Rahmenvereinbarung um ein weiteres Jahr bis zum 31.05.2031 verlängert werden (Verlängerungsoption 1). Das prognostizierte Volumen für die Verlängerungsoption 1 beträgt eine Planmenge i. H. v. 6 Systemen in der Leistungsart W86. Zusätzlich können im Verlängerungszeitraum 1 maximal bis zu 6 Systeme in der Leistungsart W86 beauftragt werden. (Mengenoptionen Verlängerungszeitraum 1) Optional kann die Rahmenvereinbarung um ein weiteres Jahr bis zum 31.05.2032 verlängert werden (Verlängerungsoption 2). Das prognostizierte Volumen für die Verlängerungsoption 2 beträgt eine Planmenge i. H. v. 6 Systemen in der Leistungsart

W86. Zusätzlich können im Verlängerungszeitraum 2 maximal bis zu 6 Systeme in der Leistungsart W86 beauftragt werden (Mengenoptionen Verlängerungszeitraum 2) Der Auftraggeber hat keine Verpflichtung zur Beauftragung der optionalen Systeme.
Aitheantóir inmheánach: 1

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí
Príomhaicmiú (cpv): 50630000 Repair and maintenance services of military vehicles
Roghanna:
Cur síos ar na roghanna: Optional können zusätzlich maximal bis zu 6 Systeme in der Leistungsart W86 beauftragt werden. (Mengenoption Regellaufzeit) Die Obergrenze für diesen Zeitraum beträgt 18 Systeme in der Leistungsart W86. Sobald die Obergrenze erreicht ist verliert die Rahmenvereinbarung ihre Wirksamkeit. Optional kann die Rahmenvereinbarung um ein weiteres Jahr bis zum 31.05.2031 verlängert werden (Verlängerungsoption 1). Das prognostizierte Volumen für die Verlängerungsoption 1 beträgt eine Planmenge i. H. v. 6 Systemen in der Leistungsart W86. Zusätzlich können im Verlängerungszeitraum 1 maximal bis zu 6 Systeme in der Leistungsart W86 beauftragt werden. (Mengenoptionen Verlängerungszeitraum 1) Optional kann die Rahmenvereinbarung um ein weiteres Jahr bis zum 31.05.2032 verlängert werden (Verlängerungsoption 2). Das prognostizierte Volumen für die Verlängerungsoption 2 beträgt eine Planmenge i. H. v. 6 Systemen in der Leistungsart W86. Zusätzlich können im Verlängerungszeitraum 2 maximal bis zu 6 Systeme in der Leistungsart W86 beauftragt werden (Mengenoptionen Verlängerungszeitraum 2) Der Auftraggeber hat keine Verpflichtung zur Beauftragung der optionalen Systeme.

5.1.2. An áit feidhmíochta

Baile: Werk des AN
Foroinn tíre (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Tír: An Ghearmáin

5.1.3. Fad measta

Dáta tosaithe: 01/06/2027
Dáta deiridh an tréimhse: 31/05/2030

5.1.4. Athnuachan

Athnuachaintí uasta: 2
Tuilleadh eolais faoi athnuachain: Optional kann die Rahmenvereinbarung um zwei Jahr, längstens bis zum 31.05.2032 verlängert werden (Verlängerungsoptionen).

5.1.6. Eolas ginearálta

Rannpháirtíocht fhorchoimeádta:
Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.
Ní mór ainmneacha agus cáilíochtaí gairmiúla na mball foirne a thabhairt a shanntar chun an conradh a chomhlíonadh: Ní theastaítear
Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais
Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): níl
Eolas breise: Es kann auf ein oder auf mehrere Lose geboten werden. Die Bieter sollen den Zuschlag jeweils auf nur ein Los erhalten. Die tragenden Ziele der Losbildung und der Zuschlagslimitierung sind es, sowohl dauerhaft einen tatsächlichen Wettbewerb zu erhalten als auch die Versorgungssicherheit zu gewährleisten. Die Einzelheiten zu den Regelungen der Losvergabe werden im Rahmen der Angebotsaufforderung mitgeteilt.

5.1.7. Soláthar straitéiseach

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Níl soláthar straitéiseach i gceist

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Fógra
Critéar: Teastais ó ghníomhaireachtaí neamhspleácha faoi chaighdeáin dearbhú cáilíochta
Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: DIN EN ISO 9001:2015 Zertifizierung (gem. Anlage 1c) (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Dritterklärung): Vorlage des Nachweises über eine aktuelle und für den Auftragsgegenstand gültigen Zertifizierung nach DIN EN ISO 9001:2015 oder eines vergleichbaren oder höherwertigen Zertifikates (jeweils ausgestellt durch eine akkreditierte Gesellschaft).

Critéar: Árachas éiginnteachta gairmiúil riosca
Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Haftpflicht 10/20 Mio. (gem. Anlage 1a) (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Dritterklärung): Vorlage einer Kopie der aktuellen Versicherungspolice als Nachweis über den Abschluss einer industrieüblichen Betriebshaftpflichtversicherung sowie einer Umwelthaftpflichtversicherung mit einer Deckungssumme von mindestens 10 Mio. EUR je Schadensfall für Personen- und Sachschäden. Im Falle der Kumulation mehrerer Schadensereignisse muss die Gesamtdeckungssumme mindestens 20 Mio. EUR pro Versicherungsjahr betragen.

Critéar: Clárú i gclár trádála
Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Handelsregisterauszug (gem. Anlage 1a) (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Dritterklärung): Vorlage (Kopie) eines Handelsregisterauszuges oder eines vergleichbaren Nachweises. (nicht älter als ein Jahr)

Critéar: Bearta a chinntíonn cáilíocht
Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: SYS - Anlage 1a - kaufmännischer Teil (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): Die Vergabeunterlagen finden Sie unter dem nachstehenden Link: https://vergabe.hilgmbh.de/VMPSatellite/notice/CXT6YYDDYHGAJQKU/documents

Critéar: Bearta a chinntíonn cáilíocht
Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: SYS - Anlage 1b - technischer Anteil (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): Die Vergabeunterlagen finden Sie unter dem nachstehenden Link: https://vergabe.hilgmbh.de/VMPSatellite/notice/CXT6YYDDYHGAJQKU/documents

Critéar: Bearta a chinntíonn cáilíocht
Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: SYS - Anlage 1c - QM Anteil (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): Die Vergabeunterlagen finden Sie unter dem nachstehenden Link: https://vergabe.hilgmbh.de/VMPSatellite/notice/CXT6YYDDYHGAJQKU/documents

Critéar: Cion fochoinraithe
Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: SYS - Anlage 1d - UAN (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): Die Vergabeunterlagen finden Sie unter dem nachstehenden Link: https://vergabe.hilgmbh.de/VMPSatellite/notice/CXT6YYDDYHGAJQKU/documents

Critéar: Tagairtí ar sheirbhísí sonraithe
Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: SYS - Kopie der Zertifizierung Zertifizierung durch eine behördliche Stelle, den Auftraggeber oder den Hersteller (gem. Anlage 1b) (Mit dem

Teilnahmeantrag; Mittels Dritterklärung): Vorlage des Nachweises in Kopie über eine Zertifizierung zur Instandhaltung der in diesem Verfahren ausgeschriebenen Systeme / Geräte aufgrund einer erfolgreich durchgeführten Probeinstandsetzung durch eine behördliche Stelle, den Auftraggeber oder den Hersteller. Ein entsprechender Nachweis wäre z.B. IRV BAAINBw, Standortrahmenvertrag, Beauftragungen durch Logistische Steuerstelle, HIL-Rahmenvertrag.
Eolas faoin dara céim de nós imeachta dhá chéim:
An líon íosta iarrthóirí a dtabharfar cuireadh dóibh chuig an dara céim den nós imeachta: 3

5.1.11. Doiciméid soláthair

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis
Sprioc-am chun eolas breise a iarraidh: 26/11/2026 23:59:59 (UTC+01:00) Am Lár na hEorpa, Am Samhraidh Iarthar na hEorpa
Seoladh na ndoiciméad soláthair: https://vergabe.hilgmbh.de/VMPSatellite/notice/CXT6YYDDYHGUW28A/documents
Cainéal cumarsáide ad hoc:
URL: https://vergabe.hilgmbh.de/VMPSatellite/notice/CXT6YYDDYHGUW28A

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí an nóis imeachta:
An dáta a mheastar a sheolfar na cuirí chun tairiscintí a chur isteach: 07/12/2026
Téarmaí na haighneachta:
Léiriú éigeantach ar fhochonraitheoireacht: An cion den chonradh atá sé beartaithe ag an tairgeoir a ligean ar fochonradh
Cur isteach leictreonach: Éigeantach
Seoladh an chur isteach: https://vergabe.hilgmbh.de/VMPSatellite/notice/CXT6YYDDYHGUW28A
Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis
Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach
Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach
Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ní ceadmhach
Cur síos ar an ráthaíocht airgeadais: 1. Eigenerklärung zur Vorlage einer Vertragserfüllungsbürgschaft in Höhe von 10% des Auftragswertes, wenn der Bonitätsindex der Creditreform während der Vertragslaufzeit über 250 Punkten liegt. Die Vertragserfüllungsbürgschaft ist auch dann vorzulegen, wenn ein gleichwertiger Bonitätsnachweis eine Verschlechterung von "guter Bonität" zu "mittlerer Bonität" aufweist.
Spriocdháta chun iarrataí ar rannpháirtíocht a fháil: 04/12/2026 12:00:00 (UTC+01:00) Am Lár na hEorpa, Am Samhraidh Iarthar na hEorpa
Eolas is féidir a fhorlíonadh tar éis an spriocdháta chun iarratas a dhéanamh:
Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar roinnt doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an tairgeoir a chur isteach níos déanaí.
Eolas breise: Der Umfang der Nachforderungen ergibt sich aus § 22 Abs. 7 VSVgV.
Téarmaí an chonartha:
Ní mór an conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea
Coinníollacha a bhaineann le comhlíonadh an chonartha: Die Vergabeunterlagen finden Sie unter dem nachstehenden Link: https://vergabe.hilgmbh.de/VMPSatellite/notice/CXT6YYDDYHGAJQKU/documents
Úsáidfear ordú leictreonach: níl
Úsáidfear íocaíocht leictreonach: níl
An fhoirm dhlíthiúil nach mór do ghrúpa tairgeoirí ar a mbronntar conradh a ghlacadh: Die Bewerber-/Bietergemeinschaft ist ein Zusammenschluss mehrerer selbstständiger

Unternehmen, die gemeinsam das Ziel verfolgen, den Auftrag zu erhalten und nach erfolgreichem Vertragsabschluss als Arbeitsgemeinschaft durchzuführen. Bewerber-/Bietergemeinschaften müssen mit der Abgabe des Angebotes bzw. bei Vergabeverfahren mit Teilnahmewettbewerb bereits mit der Abgabe des Teilnahmeantrags alle Mitglieder der Bewerber-/Bietergemeinschaft benennen, sowie Art und Umfang des jeweiligen Leistungsteils des einzelnen Mitglieds angeben. Ist die Bildung einer Bietergemeinschaft beabsichtigt, haben die daran beteiligten Unternehmen einen Bevollmächtigten zu bestimmen, dessen Voll-macht mit dem Teilnahmeantrag vorzulegen ist. Die Vollmacht kann durch eine beglaubigte Abschrift des Vertrages über die Zusammenarbeit der Bieter ersetzt werden. Inhaltlich muss die Vollmacht dem § 29 (7) VSVgV entsprechen; eine Liste aller Mitglieder ist beizufügen. Der Bevollmächtigte ist alleiniger Ansprechpartner der Vergabestelle. Bei Bietergemeinschaften sind die Teilnahmeunterlagen von jedem Bietergemeinschaftspartner gesondert auszufüllen und mit dem Teilnahmeantrag einzureichen. Für die Eignungsprüfung gelten folgende Regelungen: - Die für die wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit auf-gestellten Kriterien sowie die geforderten Kautionen und Sicherheiten werden kumulativ für die Bietergemeinschaft als Ganzes betrachtet. - Die für die persönliche Lage aufgestellten Kriterien sowie die sonstigen Bedingungen an die Auftragsausführung müssen von jedem Mitglied der Bietergemeinschaft einzeln erfüllt sein. Etwaige Ausschlussgründe eines Mitglieds führen zum Ausschluss der Bietergemeinschaft. - Die für die technische und berufliche Leistungsfähigkeit aufgestellten Kriterien müssen von jedem Mitglied der Bietergemeinschaft einzeln erfüllt sein, und zwar jeweils im Hinblick auf den Leistungsanteil der einzelnen Mitglieder. Eine kumulative Gesamtbetrachtung der Bietergemeinschaft findet nicht statt. Etwaige Ausschlussgründe eines Mitglieds führen zum Ausschluss der Bietergemeinschaft. Socrú airgeadais: Erfolgt die Bezuschlagung des Angebotes im Vergabeverfahren nicht im Wettbewerb im Sinne des § 4 VO PR 30/53, kommt bei Vergaben, wenn der AN seinen Hauptsitz in Deutschland hat und der Wert je Einzelauftrag 5.000,00 EUR netto und deren Gesamtwert im Kalenderjahr 125.000,00 EUR netto übersteigt, die Verordnung VO PR 30/53 über die Preise bei öffentlichen Aufträgen (VO PR 30/53) zur Anwendung. In dem Fall gilt ein Selbstkostenpreis als Selbstkostenfest-, Selbstkostenricht- oder Selbstkostenerstattungspreis gemäß §§ 5 bis 8 VO PR Nr. 30/53 als vereinbart.

Fochonraitheoireacht:

Ní mór don chonraitheoir aon athrú fochonraitheoirí le linn chur i ngníomh an chonartha a chur in iúl

5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú:

Creat-chomhaontú, gan an iomaíocht a athoscailt

An t-uaslíon rannpháirtithe: 1

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Bundeskartellamt Vergabekammer des Bundes

Eolas faoi spriocdhátaí athbhreithnithe: Bitte beachten Sie die Regelungen des § 160 GWB: (1) Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. (2) Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Absatz 6 durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht. (3) Der Antrag ist unzulässig, soweit 1. der

Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt.
Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair: HIL Heeresinstandsetzungslogistik GmbH
Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht: HIL Heeresinstandsetzungslogistik GmbH

5.1. Luchtóg: LOT-0002

Teideal: Leopard 2 - BPz 3 - Mengenlos 2
Cur síos: Die Rahmenvereinbarung umfasst die Instandsetzung im Zeitraum vom 01.06.2027 bis 31.05.2030 des Systems Leopard 2 - BPz 3 in der Instandhaltungsstufe 4 mit folgenden Materialnummern (NSN): 123850162 124108845 124148147 124148149 124240502 Das prognostizierte Volumen beträgt 6 Systeme für den Zeitraum vom 01.06.2027 bis 31.05.2030. Optional können zusätzlich maximal bis zu 3 Systeme in der Leistungsart W86 beauftragt werden. (Mengenoption Regellaufzeit) Die Obergrenze für diesen Zeitraum beträgt 9 Systeme in der Leistungsart W86. Sobald die Obergrenze erreicht ist verliert die Rahmenvereinbarung ihre Wirksamkeit. Optional kann die Rahmenvereinbarung um ein weiteres Jahr bis zum 31.05.2031 verlängert werden (Verlängerungsoption 1). Das prognostizierte Volumen für die Verlängerungsoption 1 beträgt eine Planmenge i. H. v. 3 Systemen in der Leistungsart W86. Zusätzlich können im Verlängerungszeitraum 1 maximal bis zu 3 Systeme in der Leistungsart W86 beauftragt werden. (Mengenoptionen Verlängerungszeitraum 1) Optional kann die Rahmenvereinbarung um ein weiteres Jahr bis zum 31.05.2032 verlängert werden (Verlängerungsoption 2). Das prognostizierte Volumen für die Verlängerungsoption 2 beträgt eine Planmenge i. H. v. 3 Systemen in der Leistungsart W86. Zusätzlich können im Verlängerungszeitraum 2 maximal bis zu 3 Systeme in der Leistungsart W86 beauftragt werden (Mengenoptionen Verlängerungszeitraum 2) Der Auftraggeber hat keine Verpflichtung zur Beauftragung der optionalen Systeme.
Aitheantóir inmheánach: 2

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí
Príomhaicmiú (cpv): 50630000 Repair and maintenance services of military vehicles
Roghanna:
Cur síos ar na roghanna: Optional können zusätzlich maximal bis zu 3 Systeme in der Leistungsart W86 beauftragt werden. (Mengenoption Regellaufzeit) Die Obergrenze für diesen Zeitraum beträgt 9 Systeme in der Leistungsart W86. Sobald die Obergrenze erreicht ist verliert die Rahmenvereinbarung ihre Wirksamkeit. Optional kann die Rahmenvereinbarung um ein weiteres Jahr bis zum 31.05.2031 verlängert werden (Verlängerungsoption 1). Das prognostizierte Volumen für die Verlängerungsoption 1 beträgt eine Planmenge i. H. v. 3 Systemen in der Leistungsart W86. Zusätzlich können im Verlängerungszeitraum 1 maximal bis zu 3 Systeme in der Leistungsart W86 beauftragt werden. (Mengenoptionen

Verlängerungszeitraum 1) Optional kann die Rahmenvereinbarung um ein weiteres Jahr bis zum 31.05.2032 verlängert werden (Verlängerungsoption 2). Das prognostizierte Volumen für die Verlängerungsoption 2 beträgt eine Planmenge i. H. v. 3 Systemen in der Leistungsart W86. Zusätzlich können im Verlängerungszeitraum 2 maximal bis zu 3 Systeme in der Leistungsart W86 beauftragt werden (Mengenoptionen Verlängerungszeitraum 2) Der Auftraggeber hat keine Verpflichtung zur Beauftragung der optionalen Systeme.

5.1.2. An áit feidhmíochta

Baile: Werk des AN
Foroinn tíre (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Tír: An Ghearmáin

5.1.3. Fad measta

Dáta tosaithe: 01/06/2027
Dáta deiridh an tréimhse: 31/05/2030

5.1.4. Athnuachan

Athnuachaintí uasta: 2
Tuilleadh eolais faoi athnuachain: Optional kann die Rahmenvereinbarung um zwei Jahr, längstens bis zum 31.05.2032 verlängert werden (Verlängerungsoptionen).

5.1.6. Eolas ginearálta

Rannpháirtíocht fhorchoimeádta:
Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.
Ní mór ainmneacha agus cáilíochtaí gairmiúla na mball foirne a thabhairt a shanntar chun an conradh a chomhlíonadh: Ní theastaítear
Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais
Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d’fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): níl
Eolas breise: Es kann auf ein oder auf mehrere Lose geboten werden. Die Bieter sollen den Zuschlag jeweils auf nur ein Los erhalten. Die tragenden Ziele der Losbildung und der Zuschlagslimitierung sind es, sowohl dauerhaft einen tatsächlichen Wettbewerb zu erhalten als auch die Versorgungssicherheit zu gewährleisten. Die Einzelheiten zu den Regelungen der Losvergabe werden im Rahmen der Angebotsaufforderung mitgeteilt.

5.1.7. Soláthar straitéiseach

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Níl soláthar straitéiseach i gceist

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Fógra
Critéar: Teastais ó ghníomhaireachtaí neamhspleácha faoi chaighdeáin dearbhú cáilíochta
Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: DIN EN ISO 9001:2015 Zertifizierung (gem. Anlage 1c) (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Dritterklärung): Vorlage des Nachweises über eine aktuelle und für den Auftragsgegenstand gültigen Zertifizierung nach DIN EN ISO 9001:2015 oder eines vergleichbaren oder höherwertigen Zertifikates (jeweils ausgestellt durch eine akkreditierte Gesellschaft).

Critéar: Árachas éiginnteachta gairmiúil riosca
Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Haftpflicht 10/20 Mio. (gem. Anlage 1a) (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Dritterklärung): Vorlage einer Kopie der aktuellen Versicherungspolice als Nachweis über den Abschluss einer industrieüblichen Betriebshaftpflichtversicherung sowie einer Umwelthaftpflichtversicherung mit einer Deckungssumme von mindestens 10 Mio. EUR je Schadensfall für Personen- und

Sachschäden. Im Falle der Kumulation mehrerer Schadensereignisse muss die Gesamtdeckungssumme mindestens 20 Mio. EUR pro Versicherungsjahr betragen.

Critéar: Clárú i gclár trádála
Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Handelsregisterauszug (gem. Anlage 1a) (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Dritterklärung): Vorlage (Kopie) eines Handelsregisterauszuges oder eines vergleichbaren Nachweises. (nicht älter als ein Jahr)

Critéar: Bearta a chinntíonn cáilíocht
Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: SYS - Anlage 1a - kaufmännischer Teil (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): Die Vergabeunterlagen finden Sie unter dem nachstehenden Link: https://vergabe.hilgmbh.de/VMPSatellite/notice/CXT6YYDDYHGAJQKU/documents

Critéar: Bearta a chinntíonn cáilíocht
Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: SYS - Anlage 1b - technischer Anteil (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): Die Vergabeunterlagen finden Sie unter dem nachstehenden Link: https://vergabe.hilgmbh.de/VMPSatellite/notice/CXT6YYDDYHGAJQKU/documents

Critéar: Bearta a chinntíonn cáilíocht
Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: SYS - Anlage 1c - QM Anteil (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): Die Vergabeunterlagen finden Sie unter dem nachstehenden Link: https://vergabe.hilgmbh.de/VMPSatellite/notice/CXT6YYDDYHGAJQKU/documents

Critéar: Cion fochoinraithe
Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: SYS - Anlage 1d - UAN (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): Die Vergabeunterlagen finden Sie unter dem nachstehenden Link: https://vergabe.hilgmbh.de/VMPSatellite/notice/CXT6YYDDYHGAJQKU/documents

Critéar: Tagairtí ar sheirbhísí sonraithe
Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: SYS - Kopie der Zertifizierung Zertifizierung durch eine behördliche Stelle, den Auftraggeber oder den Hersteller (gem. Anlage 1b) (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Dritterklärung): Vorlage des Nachweises in Kopie über eine Zertifizierung zur Instandhaltung der in diesem Verfahren ausgeschriebenen Systeme / Geräte aufgrund einer erfolgreich durchgeführten Probeinstandsetzung durch eine behördliche Stelle, den Auftraggeber oder den Hersteller. Ein entsprechender Nachweis wäre z.B. IRV BAAINBw, Standortrahmenvertrag, Beauftragungen durch Logistische Steuerstelle, HIL-Rahmenvertrag.
Eolas faoin dara céim de nós imeachta dhá chéim:
An líon íosta iarrthóirí a dtabharfar cuireadh dóibh chuig an dara céim den nós imeachta: 3

5.1.11. Doiciméid soláthair

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis
Sprioc-am chun eolas breise a iarraidh: 26/11/2026 23:59:59 (UTC+01:00) Am Lár na hEorpa, Am Samhraidh Iarthar na hEorpa
Seoladh na ndoiciméad soláthair: https://vergabe.hilgmbh.de/VMPSatellite/notice/CXT6YYDDYHGUW28A/documents
Cainéal cumarsáide ad hoc:
URL: https://vergabe.hilgmbh.de/VMPSatellite/notice/CXT6YYDDYHGUW28A

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí an nóis imeachta:

An dáta a mheastar a sheolfar na cuirí chun tairiscintí a chur isteach: 07/12/2026

Téarmaí na haighneachta:

Léiriú éigeantach ar fhochonraitheoireacht: An cion den chonradh atá sé beartaithe ag an tairgeoir a ligean ar fochonradh

Cur isteach leictreonach: Éigeantach

Seoladh an chur isteach: https://vergabe.hilgmbh.de/VMPSatellite/notice/CXT6YYDDYHGUW28A

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ní ceadmhach

Cur síos ar an ráthaíocht airgeadais: 1. Eigenerklärung zur Vorlage einer Vertragserfüllungsbürgschaft in Höhe von 10% des Auftragswertes, wenn der Bonitätsindex der Creditreform während der Vertragslaufzeit über 250 Punkten liegt. Die Vertragserfüllungsbürgschaft ist auch dann vorzulegen, wenn ein gleichwertiger Bonitätsnachweis eine Verschlechterung von "guter Bonität" zu "mittlerer Bonität" aufweist.

Spriocdháta chun iarrataí ar rannpháirtíocht a fháil: 04/12/2026 12:00:00 (UTC+01:00) Am Lár na hEorpa, Am Samhraidh Iarthar na hEorpa

Eolas is féidir a fhorlíonadh tar éis an spriocdháta chun iarratas a dhéanamh:

Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar roinnt doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an tairgeoir a chur isteach níos déanaí.

Eolas breise: Der Umfang der Nachforderungen ergibt sich aus § 22 Abs. 7 VSVgV.

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea

Coinníollacha a bhaineann le comhlíonadh an chonartha: Die Vergabeunterlagen finden Sie unter dem nachstehenden Link: https://vergabe.hilgmbh.de/VMPSatellite/notice/CXT6YYDDYHGAJQKU/documents

Úsáidfear ordú leictreonach: níl

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: níl

An fhoirm dhlíthiúil nach mór do ghrúpa tairgeoirí ar a mbronntar conradh a ghlacadh: Die Bewerber-/Bietergemeinschaft ist ein Zusammenschluss mehrerer selbstständiger Unternehmen, die gemeinsam das Ziel verfolgen, den Auftrag zu erhalten und nach erfolgreichem Vertragsabschluss als Arbeitsgemeinschaft durchzuführen. Bewerber-/Bietergemeinschaften müssen mit der Abgabe des Angebotes bzw. bei Vergabeverfahren mit Teilnahmewettbewerb bereits mit der Abgabe des Teilnahmeantrags alle Mitglieder der Bewerber-/Bietergemeinschaft benennen, sowie Art und Umfang des jeweiligen Leistungsteils des einzelnen Mitglieds angeben. Ist die Bildung einer Bietergemeinschaft beabsichtigt, haben die daran beteiligten Unternehmen einen Bevollmächtigten zu bestimmen, dessen Voll-macht mit dem Teilnahmeantrag vorzulegen ist. Die Vollmacht kann durch eine beglaubigte Abschrift des Vertrages über die Zusammenarbeit der Bieter ersetzt werden. Inhaltlich muss die Vollmacht dem § 29 (7) VSVgV entsprechen; eine Liste aller Mitglieder ist beizufügen. Der Bevollmächtigte ist alleiniger Ansprechpartner der Vergabestelle. Bei Bietergemeinschaften sind die Teilnahmeunterlagen von jedem Bietergemeinschaftspartner gesondert auszufüllen und mit dem Teilnahmeantrag einzureichen. Für die Eignungsprüfung gelten folgende Regelungen: - Die für die wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit auf-gestellten Kriterien sowie die geforderten Kautionen und Sicherheiten werden kumulativ für die Bietergemeinschaft als Ganzes betrachtet. - Die für die persönliche Lage aufgestellten Kriterien sowie die sonstigen Bedingungen an die Auftragsausführung müssen von jedem

Mitglied der Bietergemeinschaft einzeln erfüllt sein. Etwaige Ausschlussgründe eines Mitglieds führen zum Ausschluss der Bietergemeinschaft. - Die für die technische und berufliche Leistungsfähigkeit aufgestellten Kriterien müssen von jedem Mitglied der Bietergemeinschaft einzeln erfüllt sein, und zwar jeweils im Hinblick auf den Leistungsanteil der einzelnen Mitglieder. Eine kumulative Gesamtbetrachtung der Bietergemeinschaft findet nicht statt. Etwaige Ausschlussgründe eines Mitglieds führen zum Ausschluss der Bietergemeinschaft.
Socrú airgeadais: Erfolgt die Bezuschlagung des Angebotes im Vergabeverfahren nicht im Wettbewerb im Sinne des § 4 VO PR 30/53, kommt bei Vergaben, wenn der AN seinen Hauptsitz in Deutschland hat und der Wert je Einzelauftrag 5.000,00 EUR netto und deren Gesamtwert im Kalenderjahr 125.000,00 EUR netto übersteigt, die Verordnung VO PR 30/53 über die Preise bei öffentlichen Aufträgen (VO PR 30/53) zur Anwendung. In dem Fall gilt ein Selbstkostenpreis als Selbstkostenfest-, Selbstkostenricht- oder Selbstkostenerstattungspreis gemäß §§ 5 bis 8 VO PR Nr. 30/53 als vereinbart.
Fochonraitheoireacht:
Ní mór don chonraitheoir aon athrú fochonraitheoirí le linn chur i ngníomh an chonartha a chur in iúl

5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú:
Creat-chomhaontú, gan an iomaíocht a athoscailt
An t-uaslíon rannpháirtithe: 1
Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:
Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Bundeskartellamt Vergabekammer des Bundes
Eolas faoi spriocdhátaí athbhreithnithe: Bitte beachten Sie die Regelungen des § 160 GWB: (1) Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. (2) Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Absatz 6 durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht. (3) Der Antrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt.
Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair: HIL Heeresinstandsetzungslogistik GmbH
Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht: HIL Heeresinstandsetzungslogistik GmbH

8. Eagraíochtaí

8.1. ORG-0001

Ainm oifigiúil: HIL Heeresinstandsetzungslogistik GmbH
Uimhir chlárúcháin: 992-80013-14
Seoladh poist: Josef-Wirmer-Straße 2-8
Baile: Bonn
Cód poist: 53123
Foroinn tíre (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Tír: An Ghearmáin
R-phost: Alexandra.Bingen@hilgmbh.de
Teil.: +49 228-4463-2311
Róil na heagraíochta seo:
Ceannaitheoir
Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair
Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht

8.1. ORG-0002

Ainm oifigiúil: Bundeskartellamt Vergabekammer des Bundes
Uimhir chlárúcháin: t:022894990
Seoladh poist: Kaiser-Friedrich-Str. 16
Baile: Bonn
Cód poist: 53113
Foroinn tíre (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Tír: An Ghearmáin
Pointe teagmhála: 992-80013-14
R-phost: vk@bundeskartellamt.bund.de
Teil.: +49 2289499-0
Facs: +49 2289499-163
Seoladh idirlín: https://www.bundeskartellamt.de/
Róil na heagraíochta seo:
Eagraíocht athbhreithniúcháin

8.1. ORG-0003

Ainm oifigiúil: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Uimhir chlárúcháin: 0204:994-DOEVD-83
Baile: Bonn
Cód poist: 53119
Foroinn tíre (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Tír: An Ghearmáin
R-phost: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Teil.: +49228996100
Róil na heagraíochta seo:
TED eSender

Eolas faoin bhfógra

Aitheantóir/leagan an fhógra: 281fe030-e72a-4f52-99cc-e8fe1bebb95e - 01
Cineál na foirme: Iomaíocht
Cineál an fhógra: Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Fochineál an fhógra: 18
Dáta seolta an fhógra: 03/11/2026 00:00:00 (UTC+01:00) Am Lár na hEorpa, Am Samhraidh Iarthar na hEorpa
Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis
Uimhir foilseacháin an fhógra: 765332-2026
Uimhir eagráin IO S: 214/2026
Dáta foilsithe: 04/11/2026